



1. Projekt Zagospodarowania Terenu

Nazwa zamierzenia budowlanego:	Budowa schodów terenowych wraz z niezbędną infrastrukturą w ramach zadania „Nowe wejście dla pieszych na teren Zajezdni Borek zlokalizowanej we Wrocławiu przy ul. Powstańców Śląskich 209 wraz z potrzebną infrastrukturą”		
Adres obiektu budowlanego:	działka nr 8/7, ul. Powstańców Śląskich 209, 53-140 Wrocław		
Kategoria obiektu budowlanego	VIII		
Identyfikator działek ewidencyjnych:		026401_1.0011.AR_7.8/7	
Nazwa i adres inwestora:	Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. ul. Bolesława Prusa 75-79, 50-316 Wrocław		

zawartości opracowania:

1. Projekt zagospodarowanie terenu
2. Projekt architektoniczno-budowlany
2. Załączniki projektu budowlanego

Autorzy opracowania	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Data opracowania	Podpis
Projektant:	mgr inż. arch. Bernard Łopacz	171/91/OP	23.05.2025	
	Specjalność: architektoniczna i konstrukcyjna	Zakres opracowania: architektura i konstrukcja – zagospodarowanie terenu		
Projektant:	mgr inż. Kazimierz Kubieniec	SLK/0468/ PWOE/04	23.05.2025	
	Specjalność: instalacje elektryczne	Zakres opracowania: instalacje elektryczne		

SPIS TREŚCI
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

	nr str
<u>1. Dokumenty dołączone do projektu:</u>	
Oświadczenie projektantów	3
Wpis do Izby Architektów – B. Łopacz	4
Uprawnienia budowlane projektanta – B. Łopacz	5
Wpis do Izby Inżynierów – K. Kubieniec	6
Uprawnienia budowlane projektanta – K. Kubieniec	7,8
<u>2. Część opisowa:</u>	
1. Podstawa opracowania.....	9
2. Lokalizacja.....	9
3. Temat opracowania.....	9
4. Określenie przedmiotu zamierzenia budowlanego.....	9
5. Istniejący stan zagospodarowania terenu.....	9
6. Projektowane zagospodarowanie Terenu.....	9
6.1. Schody terenowe.....	10
6.2. Utwardzenie przed schodami.....	10
6.3. Sposób odprowadzenia ścieków i wód deszczowych.....	10
6.4. Układ komunikacyjny oraz sposób dostępu do drogi publicznej.....	10
6.5. Parametry techniczne projektowanej instalacji elektrycznej.....	10
6.6. Ukształtowanie terenu.....	10
7. Zestawienie powierzchni – bilans terenu.....	11
8. Informacje na temat planu miejscowego lub warunków zabudowy – ograniczenia lub zakazów w zabudowie.....	11
9. Dane nt. ochrony konserwatorskiej , eksploatacji górniczej , zagrożeń powodzią, ruchów masowych.....	11
10. Dane charakteryzujące wpływ obiektu na środowisko.....	11
11. dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej oraz przeciwpożarowego zaopatrzeniu w wodę.....	11
12. Obszar oddziaływania.....	11
13. Uwagi końcowe.....	11
<u>3. Część rysunkowa</u>	
Rys Z-1 Projekt zagospodarowania terenu	<u>skala</u> 1:500
Rys Z-2 Projekt zagospodarowania terenu - powiększenie	1:50

Racibórz dn.16.10.2025r

OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że projekt zagospodarowania terenu:

Budowa schodów terenowych wraz z niezbędną infrastrukturą w ramach zadania „Nowe wejście dla pieszych na teren Zajezdni Borek zlokalizowanej we Wrocławiu przy ul. Powstańców Śląskich 209 wraz z potrzebną infrastrukturą”

działka nr 8/7

ul. Powstańców Śląskich 209, 53-140 Wrocław

wykonany dla inwestora:

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.,

ul. Bolesława Prusa 75-79, 50-316 Wrocław

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej. (art. 34, ust. 3d pkt 3 ustawy Prawo Budowlane)

imię i nazwisko projektanta	nr uprawnień	podpis
mgr inż. arch. Bernard Łopacz	171/91/OP	
mgr inż. Kazimierz Kubieniec	SLK/0468/PWOE/04	



IZBA ARCHITEKTÓW
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ

(wypis z listy architektów)

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

MGR INŻ. ARCH. BERNARD GERARD ŁOPACZ

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **171/91/OP**, jest wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **SL-0653**.

Członek czynny od: 30-07-2003 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 02-01-2025 r. Katowice.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2026 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:
ANITA LANGER, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

SL-0653-AC18-681F-DB2Y-Y262

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: www.izbaarchitektow.pl lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

budowa schodów terenowych

Urząd Wojewódzki w Opolu
Wydział Gospodarki Przestrzennej
45-082 Opole, ul. Piastowska 14
skrytka pocztowa 8

Opole, 22.10.91

Nr ewid. 171/91/OP

STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

DO PEWNENIA SAMODZIELNYCH FUNKCJI TECHNICZNYCH W BUDOWNICTWIE

Na podstawie & 4 ust.1, & 5 ust.1, & 7, & 13 ust.1 pkt.1
rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia
20 lutego 1975r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie
(Dz.U.Nr 8, poz.46) stwierdza się, że:

Obywatel/ka: **KOPACZ Bernard Gerard**

mgr inż.arch.

urodzony/a/ dnia: 4 stycznia 1961r.

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej

funkcji projektanta oraz kierownika budowy i robót

w specjalności architektonicznej

Obywatel/ka **KOPACZ Bernard Gerard** jest upoważniony/a/ do:

- 1/ sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:
 - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
 - b/ konstrukcyjno budowlanych obiektów budowlanych o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych,
- 2/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego wszelkich budynków - z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.



Z up. Wojewody Opolskiego
Główny Architekt Wojewódzki
[Signature]
mgr inż. arch. Maciej Mazurek

Za zgodność z oryginałem
Bernard Łopacz

budowa schodów terenowych



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:
SLK-A36-KJW-MXP *

Pan Kazimierz Kubieniec o numerze ewidencyjnym SLK/IE/2419/04
adres zamieszkania ul. Modrzewskiego 6, 44-200 Rybnik
jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-11-29 roku przez:

Roman Karwowski, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie z art. 781 K.c.

1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.)

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



budowa schodów terenowych



SLK/OKK/7131.7132/0468/04

Katowice, dnia 28 maja 2004 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126 z późn. zm.) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38, z późn. zm.) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śl.OiIB
n a d a j e

Panu(i) Kazimierzowi Kubieniec
Inż. elektryk
ur. dnia 04-03-1954 w Lachowicach

UPRAWNIENIA BUDOWLANE
numer ewidencyjny SLK/0468/PWOE/04

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i
elektroenergetycznych

UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Katowicach na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 6/04 z dnia 28 maja 2004 r. stwierdziła, że Pan(i) Kazimierz Kubieniec posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał(a) pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwozie niniejszej decyzji.

Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Śl.OiIB w Katowicach w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład orzekający OKK

1. mgr inż. Zbigniew Dzierżetwicz
2. mgr inż. Bolesław Jurkiewicz
3. mgr inż. Tadeusz Lipiński



PRZEWODNICZĄCY RADY
ŚLĄSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA
mgr inż. Stefan Czarniecki

Za zgodność z oryginałem
Kazimierz Kubieniec

budowa schodów terenowych

zakres:

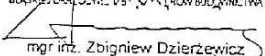
- I. Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1,2 i art. 13 ust. 3 i 4 Prawa budowlanego w związku z § 4 ust. 2 rozporządzenia MGPIB w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie Pan(i) Kazimierz Kubieniec jest upoważniony(a) w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych do:
 - projektowania, sprawdzania projektów budowlanych w specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami i sprawowania nadzoru autorskiego,
 - kierowania robotami budowlanymi,
 - kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzoru i kontroli technicznej wytwarzania tych elementów,
 - wykonywania nadzoru inwestorskiego,
 - sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy
- II. Niniejsze uprawnienia, na podstawie § 4 ust. 4 rozporządzenia MGPIB z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, stanowią podstawę do sporządzania projektów zagospodarowania działki i terenu w w/w specjalności (tylko w zakresie budowy lub przebudowy urządzeń budowlanych bądź podziemnych sieci uzbrojenia terenu), jeżeli całość problematyki jest przedstawiona w projekcie zagospodarowania działki lub terenu – zgodnie z art. 34 ust. 3b.

wyłączenia:

- III. Niniejsze uprawnienia, zgodnie z § 2 powołanego na wstępie rozporządzenia, nie obejmują działalności zawodowej w zakresie projektowania i budowy:
 - instalacji urządzeń technicznych służących do utrzymania ruchu i transportu kolejowego,
 - urządzeń transportowych linowych i linowo-terenowych służących do publicznego przewozu osób w celach turystyczno-sportowych.

Otrzymują:

1. Pan(i) Kazimierz Kubieniec
Modrzewskiego 6
44-200 Rybnik
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
4. a/a

PRZEWODNICZĄCY
OKRĘGOWEJ KCH-IL: KWALIFIKACYJNEJ
GŁÓWNEJ IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

mgr inż. Zbigniew Dzierżewicz

Za zgodność z oryginałem
Kazimierz Kubieniec

OPIS TECHNICZNY DO PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU

1. PODSTAWA OPRACOWANIA

- Zlecenie Inwestora
- Mapa do celów projektowych
- Ustalenia z inwestorem

2. LOKALIZACJA

Przedmiotowy teren to część działki nr 8/7 położonej we Wrocławiu przy ul. Powstańców Śląskich 209.

3. TEMAT OPRACOWANIA

Tematem opracowania jest projekt zagospodarowania terenu dla budowy schodów terenowych wraz z niezbędną infrastrukturą w ramach zadania: „Nowe wejście dla pieszych na teren Zajezdni Borek zlokalizowanej we Wrocławiu przy ul. Powstańców śląskich 209 wraz z potrzebną infrastrukturą”.

4. OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO

Przedmiotem zamierzenia jest:

- budowa schodów terenowych wraz z brukowaniem spoczników schodów
- usunięcie kolizji kabli będących w kolizji z projektowanymi schodami poprzez ułożenie nowych kabli, wykonanie oświetlenia schodów 2 lampami wraz z doprowadzeniem kabla zasilającego z pobliskiego słupa oświetleniowego

5. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU

W miejscu projektowanych schodów znajduje się teren biologicznie czynny skarpa terenowa porośnięta trawą.

Miejsce to dolega bezpośrednio do nawierzchni betonowego placu na którym umiejscowiona jest infrastruktura (tory, trakcja) zajezdni tramwajowej.

Rzędne terenowe w miejscu projektowanych schodów oscylują w granicy od +124,0m n.p.m. do rzędnej +121,90m n.p.m.

Ogrodzenie terenu przebiega na działce sąsiedniej i jest to ogrodzenie ogrodzenie z siatki stalowej w ramach stalowych.

6. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU

Na przedmiotowym terenie projektuje się:

- schody terenowe
- utwardzenie terenu przed schodami
- w obrębie schodów należy usunąć kolizje istniejących kabli elektrycznych poprzez ułożenie nowych kabli poza obrysem projektowanych schodów (istniejące kable pozostaną w ziemi jako przewody nieczynne) oraz wykonać instalację oświetleniową schodów poprzez lampy ustawione na murze schodów wraz z zasilaniem doprowadzonym z okolicznego słupa oświetleniowego

6.1. SCHODY TERENOWE

W miejscu skarpy projektuje się wykonanie schodów terenowych. Zaprojektowano schody o następującej geometrii:

- schody w rzucie na planie litery „L”
- szerokość użytkowa biegu 1,5m
- szerokość użytkowa spoczników min. 1,5x1,5m
- schody o dwóch biegach, bieg pierwszy 7 stopni, bieg drugi 5 stopni
- wysokość stopnia $h=15\text{cm}$, szerokość stopnia $s=35\text{cm}$

Schody obramowane ścianami żelbetowymi gr.30cm.

Stopnie schodowe wykonane z bloków betonowych wykonanych na zamówienie o wymiarach 15x38x170cm.

Na schodach należy wykonać pochwyty z rury stalowe o średnicy $\varnothing 50\text{mm}$. Wokół ścian żelbetowych wykonać balustradę stalową o wysokości 1,1m.

Spoczniki należy wybrukować kostką betonową.

Spoczniki i stopnie schodowe wykonać ze spadkiem 1%.

Balustrada i pochwyty – stalowa ocynkowana malowana proszkowo.

6.2. UTWARDZENIE PRZED SCHODAMI

Przed schodami należy wykonać utwardzenie kostką betonową. Obramować w obrzeżach chodnikowych, a od strony betonowego placu zajezdni krawężnikiem drogowym.

6.3. SPOSÓB ODPROWADZENIA ŚCIEKÓW I WÓD DESZCZOWYCH

Budowa schodów terenowych nie powoduje powstania ścieków i wód opadowych.

6.4. UKŁAD KOMUNIKACYJNY ORAZ SPOSÓB DOSTĘPU DO DROGI PUBLICZNEJ

Projekt nie zmienia układu komunikacyjnego i dostępu przedmiotowej działki do drogi publicznej.

Schody terenowe będą wykorzystywane do obsługi technicznej służb serwisowych MPK do bezpiecznej obsługi i przeglądów infrastruktury własnej – umożliwiającej bezpieczne zejście i wejście z uwagi na różnicę terenu – i wykonanie takich czynności jak konserwacja ogrodzenia terenu, serwisowanie ekranów akustycznych znajdujących się w granicy działki stanowiącej własność MPK. Schody nie będą dostępne dla ogółu społeczeństwa.

6.5. PARAMETRY TECHNICZNE PROJEKTOWANEJ INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

Dla oświetlenia schodów projektuje się ich oświetlenie poprzez dwie lampy ustawione na ścianach żelbetowych. Do zasilania lamp zaprojektowano kabel ziemny YKY 3x2,5mm² od najbliższego słupa oświetleniowego.

Z uwagi na kolizję istniejących kabli elektrycznych projektuje się nowe kable ziemne YKY 5x6mm². Istniejące kable będące w kolizji pozostaną w ziemi jako kable nieczynne.

Kable będą prowadzone w rurach ochronnych.

6.6. UKSZTAŁTOWANIE TERENU

Projekt nie zmienia ukształtowania terenu. Projektowane schody będą wykonane w skarpie terenowej.

7. ZESTAWIENIE POWIERZCHNI – BILANS TERENU

- Powierzchnia projektowanych schodów 17,66m²
- projektowane utwardzenie przed schodami 5,06m²

8. INFORMACJE NA TEMAT PLANU MIEJSCOWEGO LUB WARUNKÓW ZABUDOWY – OGRANICZENIA LUB ZAKAZÓW W ZABUDOWIE

Nie dotyczy.

9. DANE NT. OCHRONY KONSERWATORSKIEJ , EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ , ZAGROŻEŃ POWODZIĄ, RUCHÓW MASOWYCH

Projektowane schody terenowe znajdują się w granicy historycznego układu urbanistycznego osiedla Borek II we Wrocławiu ujętego w gminnej ewidencji zabytków.

10. DANE CHARAKTERYZUJĄCE WPŁYW OBIEKTU NA ŚRODOWISKO

Projektowane rozwiązania przestrzenne, funkcjonalne i techniczne nie wpływają negatywnie na środowisko przyrodnicze i zdrowie ludzi.

11. DANE DOTYCZĄCE WARUNKÓW OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ ORAZ PRZECIWPÓŻAROWEGO ZAOPATRZENIU W WODĘ

Z uwagi iż obiekt budowlany nie jest przewidziany do przebywania ponad 50 osób – nie wymaga uzgodnienia z rzeczoznawcą ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych.

Z uwagi na charakter obiektu nie wyznacza się strefy pożarowej od schodów a zatem sporządzanie warunków ochrony pożarowej dla tego typu obiektów nie jest wymagane.

12. OBSZAR ODDZIAŁYWANIA

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie obszar oddziaływania ustalono na podstawie §13 znajduje się w całości na przedmiotowej działce 8/7.

13. UWAGI KOŃCOWE

Wszystkie prace wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną, wytycznymi producenta, specyfikacjami dotyczącymi przeprowadzanych robót.

W razie wystąpienia problemów nie objętych opracowaniem zgłosić się do projektanta a rozwiązania warsztatowe omówić z projektantem.

Rzuty, przekroje opis techniczny rozpatrywać łącznie.

Przed przystąpieniem do robót sprawdzić wymiary oraz ilości na miejscu budowy.

Wszelkie zmiany bez zgody autora projektu są niedopuszczalne i chronione ustawowo.

/ Dz. U. Nr 24, poz. 83 z dnia 04.02.1994r./